



ด่วน

# บันทึกข้อความ

กรมประชาสัมพันธ์  
33001  
16/04/63  
14.154

ส่วนราชการ...สำนักงานปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี โทร. ๐ ๒๒๘๓ ๔๘๐๕

ที่... นร. ๐๑๑๑/ว ๕๕๕๕ วันที่ ๑๕ เมษายน ๒๕๖๓

เรื่อง...ขอความร่วมมือหน่วยงานไทยชะลอการเดินทางไปราชการระยะสั้นที่สหพันธรัฐรัสเซียเป็นการชั่วคราว  
เรียน อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศ ได้รับแจ้งจากสถานเอกอัครราชทูตสหพันธรัฐรัสเซียประจำประเทศไทย ขอความร่วมมือหน่วยงานไทยชะลอการเดินทางไปราชการระยะสั้นที่สหพันธรัฐรัสเซียเป็นการชั่วคราว เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา 2019 (COVID-19) รายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วน ที่ กต ๐๕๐๔/ว ๘๔๐ ลงวันที่ ๓ เมษายน ๒๕๖๓ ดังแนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และถือปฏิบัติต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

นายเจริญ ชัยตระกูล

(นายเจริญ ชัยตระกูล)

ผู้ช่วยปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน  
ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

ที่ นร ๐๒๐๑.๐๑/ว ๗๐๖

เรียน ผอ.สำนัก, ผอ.กอง และหัวหน้าหน่วยงาน  
เพื่อโปรดทราบและถือปฏิบัติต่อไป

(นายศิริวัฒน์ อินทร์)

เลขานุการกรม

๑ ๖ เม.ย. ๒๕๖๓

ด่วน

ที่ กต ๐๕๐๔/ว ๘๔๐

ถึง สำนักนายกรัฐมนตรี



เลขที่ ๘๖๖  
ท/๕๑๓  
๑๕/๕๑๒

สำนักแผนงานและกิจการพิเศษ  
เลขรับ ๒๕๐  
วันที่ ๐๖ มี.ย. ๕๓  
เวลา ๑๕.๐๐ น.

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสหพันธรัฐรัสเซียประจำประเทศไทย ขอความร่วมมือหน่วยงานไทยชะลอการเดินทางไปราชการระยะสั้นที่สหพันธรัฐรัสเซีย เป็นการชั่วคราว เนื่องจากสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (COVID-19) ดังรายละเอียดปรากฏตามสำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตสหพันธรัฐรัสเซียประจำประเทศไทย ด่วน ที่ 687-ก ลงวันที่ ๓๑ มีนาคม ค.ศ. ๒๐๒๐ ที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ



กรมยุโรป

กองยุโรปตะวันออก

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๗

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๔๖

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวพัชรา อัมพวานนท์)  
นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ



EMBASSY  
OF THE RUSSIAN FEDERATION  
TO THE KINGDOM OF THAILAND

No. 687-н

URGENT

The Embassy of the Russian Federation in the Kingdom of Thailand presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand and has the honour to inform that due to the outspread of coronavirus disease (COVID-19) the Russian Side would like to kindly request the Thai Side to possibly reduce the number of short term trips to Russia with official purposes.

The Russian Side would highly appreciate kind understanding of the Thai Side on this matter, and would like to highlight the temporary nature of this request.

The Embassy avails itself of this opportunity to renew to the Ministry the assurances of its highest consideration.



March 31, 2020

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
OF THE KINGDOM OF THAILAND

Bangkok